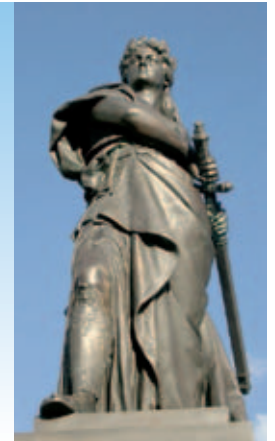


# RUNDSCHAU

## Land Wursten



Mitteilungen und Anzeigen für Cappel, Dorum, Midlum, Misselwarden, Mulsum, Padingbüttel und Wremen

### In dieser Ausgabe

Nr. 34 | August 2012

Kommunalpolitik	1
Beachvolleyballfeld	2
Enak Ferlemann	3
Deutsche Vizemeister	4
Astrid Vockert	5
Beachvolleyballfeld	6
Land Wursten Fete	7
100 Jahre FF Wremen	7
Fußball-Jux-Turnier	8
Kinderturnen	10
Hof-Fest in Cappel	11
Tanzkurs TSV Midlum	11
Sportwochenende	12
Thiemo Röhler	14
Chorgemeinschaft Dorum	15
Midlumer Markt	16



## Kommunalpolitik – Warum?

Jörg Andreas Sagemühl

„Du engagierst Dich in der Kommunalpolitik, warum das denn?“ Diese Frage höre ich immer mal wieder.

Für mich ist Kommunalpolitik schon immer etwas ganz besonderes. Es ist Politik zum Anfassen. Von der Idee, über die Planung bis zur Umsetzung erlebt man in der Kommunalpolitik alles ganz direkt. Natürlich ist es auch viel Arbeit. Es gibt viele Sitzungen, sehr viele Diskussionen. Man muss für Dinge streiten. Aber man sieht auch das Ergebnis und wenn man dann noch positive Rückmeldungen bekommt, weiß man, warum man diese ehrenamtliche Arbeit macht. Die jetzt laufende Wahlperiode steht ganz im Zeichen der Fusion mit der Gemeinde Nordholz. Die Verträge

sind zwar bereits alle unterschrieben, aber nun muss die Zusammenarbeit mit Leben erfüllt werden. Wir wollen ja nicht erst den „Geburtsstermin“ der neuen Gemeinde am 1. November 2014 abwarten, sondern schon jetzt mit sinnvollen Maßnahmen und Vorbereitungen beginnen. Der Tourismusbereich fusioniert schon daher zum Beispiel schon zum 1. Januar 2013. Neben der Fusion steht aber besonders der Neubau des Wellenfreibades in Dorum-Neufeld im Mittelpunkt. Viele Jahre haben uns verschiedene Planungen und vor allem die Finanzierung beschäftigt. Aber nun sind die Weichen gestellt und die Fertigstellung des neuen Wellenbades ist für 2014 geplant.

Als drittes Thema liegt mir die Weiterentwicklung unseres Kindergartenangebotes am Herzen. Nachdem in Dorum, Midlum und Cappel durch Neu-/An- bzw. Umbauten ein ausreichendes Angebot vorgehalten wird, steht in Wremen der Bau einer Krippengruppe und in Padingbüttel die Sanierung an.

Das ist nur ein Ausschnitt der Arbeit im Samtgemeinderat. Wenn Sie mehr erfahren möchten oder Hinweise für unsere Arbeit haben, sprechen mich oder alle anderen Ratsmitglieder gerne an. Wir freuen uns über Ihre Anregungen. Und vielleicht bekommen Sie dann auch Lust mitzuarbeiten.

*Herzlichst  
Ihr Jörg-Andreas Sagemühl*

## Sommerfest

der CDU Wremen



Am 2. September ab 11.00 Uhr auf dem Hof von Hans-Walter Wendt in Wremen.

Mit Astrid Vockert MdL und Thiemo Röhler als Gästen.

## ■ DORUM

## CDU unterstützt Beachvolleyballfeld in Dorum

**Martin Vogt**, Vorsitzender der CDU Land Wursten

Beim traditionellen Grillfest im Frühjahr 2012 kam eine und beim Skat- und Knobel- schöne Spendensumme zu- abend der CDU Land Wursten sammen, die Martin Vogt und



v.l. Martin Vogt (Vorsitzender CDU), Hanke Pakusch (CDU), Jörg Herzer (TUS Dorum)

Hanke Pakusch vom CDU-Vorstand an den TUS Dorum überreichten. Am Ende waren es 250 Euro, die für einen lange gehegten Traum des TUS zur Verfügung stehen sollten. Das erste „Beachvolleyballfeld“ in Dorum wurde diesen Sommer eingeweiht und das Netz konnte mit dem CDU Beitrag bezahlt werden.

Der CDU Vorsitzende Vogt dazu: „Als Volleyballfan freue ich mich riesig über das neue Beachfeld in Dorum. Ein wichtiger Schritt, um die Attraktivität des Sports in Dorum weiter auszubauen und Jugendliche wie Erwachsene gleichermaßen zu animieren,

die Terrasse oder Playstation für ein Volleyballmatch im Sand zu verlassen.“

Der 1. Vorsitzende des TUS Dorum, Jörg Herzer, nahm den Scheck „stilecht“ auf dem Spielsand für das neue Feld in Empfang und bedankte sich ausdrücklich bei den Gästen und den CDU Mitgliedern für ihre Spendenbereitschaft.

„Die Volleyballgruppe des TUS Dorum führte die Arbeiten in Eigenregie durch. Sobald der Sand in der Kuhle war, hatten wir das Größte geschafft. Später sollen hier auch Volleyballturniere gespielt werden“ erklärte Herzer. ♦

„Was der Mensch an Gutem in die Welt hinausgibt, geht nicht verloren.“

Albert Schweitzer

### Termine TSV Midlum 2012

**7. bis 9. September** Milmer Markt, Mühlenberg

**im Oktober** 2. Mitgliederversammlung 2012, 20.00 Uhr, Milmer Treff

**6. Oktober** Oktoberfest, 20.00 Uhr, Milmer Treff

**27. Oktober** Laternenumzug, 18.30 Uhr, „Roter Platz“

**7. – 9. Dezember** 20. Midlumer Weihnachtsmarkt, Mühlenberg

**31. Dezember** Silvesterlauf, 10.15 Uhr, Bahnhof Dorum

Ich möchte Ihre Immobilie verkaufen!

Ihr Erfolg steht im Mittelpunkt!

- Marktgerechte Bewertung
- Ausführliches Exposé
- Anzeigen auf den wichtigsten Internetportalen
- Streuung durch Immobilienbörsen
- Eigene Immobilienzeitschriften
- Begleitung bis zum Kaufvertrag

Ihr Walter M. Bregssitter



**RAT**  
Immobilien

IMMOBILIEN  
VERMIETUNG  
HAUSVERWALTUNG  
FINANZIERUNG

Alsmer Str. 1, 27632 Dorum, Tel. 0 47 42-9 21 00, [www.rat-immobilien.de](http://www.rat-immobilien.de)

Die Absicherung für Ihr Unternehmen – rundum und individuell.

Fragen Sie uns nach einem Angebot.

fair versichert  
**VGH**



**VGH Vertretung  
Uwe Friedhoff e. K.**

Strandstraße 53  
27638 Wremen  
Tel. 04705 352  
Fax 04705 1010  
[www.vgh.de/uwe.friedhoff](http://www.vgh.de/uwe.friedhoff)  
[uwe.friedhoff@vgh.de](mailto:uwe.friedhoff@vgh.de)

Finanzgruppe



## BUNDESTAG AKTUELL

# Europa braucht Reformwillen und das konsequente Handeln aller

Kolumne PSts. Enak Ferlemann MdB

Die letzte Sitzungswoche des Deutschen Bundestages war thematisch vom Ernst der problematischen Lage in Europa geprägt. Da es kein Nachlassen in den Bemühungen zur Sicherung der Währungsunion und zur Stärkung der Wachstumskräfte in Europa geben darf, hat der Deutsche Bundestag die Entscheidung über den Fiskalpakt und den Europäischen Stabilisierungsmechanismus zum Abschluss gebracht. Das Parlament hat mit großer Mehrheit dem Gesetzespaket zugestimmt. Das ist ein gutes Signal in und für Europa.

In Deutschland sind wir in der komfortablen Lage, auch vor dem Hintergrund der Krise eine robuste und stabile Wirtschaft zu haben. Deren Grunddynamik verlangsamt sich aber. Das liegt auch an den Entwicklungen in den USA und China und einer insgesamt wachsenden Skepsis. Bemerkenswert und erfreulich ist auch die Binnennachfrage in Deutschland, gleichwohl gibt es auch da erste Anzeichen einer Abkühlung der Konjunktur. Umso mehr kommt es jetzt darauf an, wei-

ter konsequent zu handeln und nötige Strukturreformen umzusetzen. Nur dann sind wir auch gut für die Zukunft gewappnet.

Rückschauend betrachtet hat die bürgerliche Koalition Deutschland gut getan. Anders als die meisten unserer Nachbarn haben wir einen wachstumsorientierten Stabilitätskurs gehalten und stehen nach der globalen Wirtschafts- und Finanzkrise besser da als sie. Der feste Wille unserer Kanzlerin, die Chancen, die auch in einer Krise liegen zu nutzen und gestärkt aus ihr hervorzugehen, hat Deutschland gedient. In unsicheren Zeiten kommt es auf die richtigen Lösungen und die richtigen Antworten an. Die konnten wir geben. Das zeigen die Zahlen und Fakten.

Im Jahr 2009 war die Wirtschaft um 5,1 Prozent eingebrochen. Durch unsere richtige Politik sind die Wachstumsraten in 2010 auf 3,7 Prozent und 2011 auf 3,0 Prozent emporgeschneit. Die Wirtschaftsleistung Deutschlands ist mit einem Wert von 2.570 Mrd. Euro so stark wie nie zuvor.

Dieser Aufschwung kommt auch bei den Menschen an. Wir haben spürbare Lohn- und Tarifierungen auf der einen und immer mehr sozialversicherungspflichtige Jobs auf der anderen Seite.

das war in den vergangenen drei Jahren der erfolgreiche Kurs für Deutschland. Inzwischen haben wir die besten Chancen auf einen ausgeglichenen Haushalt schon in 2014 und statt immer neue



© kreatik – Fotolia.com

Es gab niemals zuvor so viele Arbeitsplätze in Deutschland und in Folge der hohen Erwerbstätigen-Quote ist die Arbeitslosigkeit auf dem tiefsten Stand seit der Wiedervereinigung mit rund drei Millionen gefallen. Von dem Aufschwung profitieren besonders auch die Langzeitarbeitslosen. Angesichts der katastrophalen Jugendarbeitslosigkeit in anderen europäischen Staaten werden wir in Deutschland für unsere niedrige Quote der Jugendarbeitslosigkeit bestaunt. Die neuen Zahlen der Arbeitsmarktstatistik bestätigen auch für Cuxhaven die guten Ergebnisse der bürgerlichen Koalition.

Den Bundeshaushalt zu konsolidieren und gleichzeitig das Wachstum zu stärken,

Löcher stopfen zu müssen, können wir über Überschüsse in den Sozialversicherungen reden. Es hat die erhoffte positive Wirkung entfaltet, dass wir uns auf die Stabilisierung der umlagefinanzierten Sozialsysteme voll konzentriert haben. Es zeigt sich im Nachhinein, dass es richtig ist, auch gegen Widerstand Reformen durchzuführen und konsequent zu bleiben, weil sich das für alle positive Ergebnis sehen lassen kann.

Dieses konsequente Handeln für Deutschland ist auch richtig in und für Europa. In der bürgerlichen Koalition werden wir diesen Weg weitergehen. Davon profitiert gerade auch unsere Region.

Ich wünsche Ihnen eine schöne Sommerzeit. ♦



**Detlef Melzer GmbH**  
IHR INNOVATIVER  
MEISTERBETRIEB

**Dach und Fassade**

Am Büttel 10a  
27632 Dorum  
Tel. 0 47 42 - 92 22 13

Steildach • Flachdach • Dachflächenfenster  
Fassadenverkleidung • Schornsteinverkleidung  
Dämmung von Dach und Wand • Thermografie  
Dachrinnen • SPS-Fertiggauben • Photovoltaik



## DORUM

# Ehrung der deutschen Vizemeister

Jörg Melzer, TuS Dorum

Die 4er Schüler Einradmannschaft der Kunstradabteilung des TuS Dorum wurde jetzt am 2. und 3. Juni in Gutach, nach einer beeindruckenden Kür deutscher Vizemeister.



Jörg Herzer und Hanna Bohne

Aufgrund dieses freudigen Anlasses gab es für die Sportlerinnen, Phil Lüdders, Anne

Häusler, Johanna Holling und Liza-Ann Kammler sowie den Trainern und den Eltern einen kleinen Empfang im Vereinsheim des TuS Dorum.

Der 1. Vorsitzende, Jörg Herzer, begrüßte am 6. Juli die Gäste und lobte die Arbeit der Kunstradabteilung, insbesondere deren Trainerin, Angela Goldhammer. Die Kunstradabteilung ist mit zwei deutschen Vizemeisterschaften ein Aushängeschild des TuS Dorum und der gesamten Region. Auf vielen nationalen Turnieren ist der TuS Dorum bekannt.

Die Sportlerinnen zeigten dann auch nochmal einen

Film von ihrer Kür, die letztendlich zur deutschen Vizemeisterschaft reichte.

Als Dank bekamen sie vom Verein ein kleines Präsent überreicht. Auch die Vertreterin der Gemeinde Dorum

und des Rates, Frau Hanna Bohne, würdigte den großen Erfolg und sprach ihre Glückwünsche aus. In der Hoffnung (mit einem Schmunzeln), dass es vielleicht bald zum 1. Platz reicht. ♦



Die vier erfolgreichen Sportler

## Wurster Reitklub

150 Jahre Wurster Reitklub e.V. – Nach dem Jubiläum ist vor dem Jubiläum. Der Verein würde sich freuen, wenn die Besucher des Reitturnieres vom 6. bis 8. Juli 2012 und der Jubiläumsveranstaltung mit Festumzug am 13. und 14. Juli 2012 ihre Fotos/Videos dem Wurster Reitklub zur Verfügung stellen würden. Kontaktaufnahme bitte unter wurster-reitklub@web.de. Vielen Dank.

## Öffnungszeiten Leuchtturmdenkmal Obereversand



**Der Leuchtturm Obereversand ist in den Monaten August, September und Oktober wie folgt geöffnet:**

Dienstags, donnerstags,  
freitags und samstags 15.00 – 17.00 Uhr,  
sonntags 14.00 – 17.00 Uhr

Förderverein Leuchtturmdenkmal  
**OBEREVERSAND**  
e.V.



### Häusliche Krankenpflege

Zulassung aller Kassen



### Rita Milter

staatl. exam. Krankenschwester  
Dorfstraße 9  
27632 Padingbüttel  
Telefon (0 47 42) 15 05  
Telefax (0 47 42) 25 31 49  
Mobil (01 71) 4 13 72 84  
info@pflagedienst-milter.de  
www.pflagedienst-milter.de

### Party-Service Land Wursten

...denn das Auge isst mit!

Grill- und  
Gartenfeste

Zeltverleih

Wir beraten  
Sie gern.



Telefon 0 47 42 / 81 51  
www.pslw.de

## Sanitär- und Heizungsservice André Heidtmann GmbH Meisterbetrieb



Wurster Landstrasse 186  
27638 Wremen

**24 Std.  
Notdienst**

Tel. 04705 / 810 857 Fax 0 47 05 / 810 697

Gas • Wasser • Heizung • Schornsteinsanierung



■ LAND WURSTEN

# „Weitere Unterstützung vom Land Niedersachsen für die Samtgemeinde Land Wursten“

**Astrid Vockert MdL**, Vizepräsidentin des Niedersächsischen Landtags

Das Ministerium für Inneres und Sport hat in Kooperation mit dem Ministerium für Ernährung, Landwirtschaft, Verbraucherschutz und Landesentwicklung weitere Entwicklungsvorhaben in Fusionskommunen ausgewählt, die das Land im Rahmen des Zukunftsvertrages mit insgesamt 1,5 Millionen Euro unterstützt.

Die Fördermittel werden für Projekte eingesetzt, die das Zusammenwachsen und die Entwicklung der neu fusionierten Kommunen unterstützen und damit vor allem ihren Einwohnern zu Gute kommen.

Ich freue mich riesig darüber, dass die Samtgemeinde von dieser Unterstützung des Landes profitiert. In Land Wursten hatte man einen Antrag auf Einrichtung eines neuen Spielplatzes in Dorum-Neufeld gestellt. Am Standort des früheren Campingplatzes soll nun auf einer Wurt ein attraktiver Spielplatz nahe des Leuchtturms Obereversand entstehen. Bei einem geschätzten Investitionsvolumen in Höhe von 146.000 Euro wird es einen Zuschuss in Höhe von ca. 100.000 Euro geben!

Im Rahmen des Zukunftsvertrages gibt das Land noch ein-

mal eine weitere Hilfestellung für die Kommunen, die sich dazu entschlossen haben, ihre Kräfte zu bündeln – ein ausgesprochen positives Signal. ♦



**BUCHHANDLUNG BEEK**

Gehen Sie mit uns auf Buchführung.

Ursula Beek  
 Leher Landstraße 22  
 27607 Langen  
 Telefon: 0 47 43 / 95 99 77  
 Telefax: 0 47 43 / 95 99 78  
 E-Mail: buchbeek@nord-com.net

**0 47 42 / 21 21**

Jörg Johans · Taxenunternehmen  
 Speckenstraße 46a · 27632 Dorum  
[www.taxiruflandwursten.de](http://www.taxiruflandwursten.de)




Der **TAXIRUF**  in Land Wursten

- Einkaufsfahrten
- Boten- und Kurierfahrten
- Schülertransporte
- Geschenkgutscheine
- Discotaxi
- Krankenfahrten
- Bus-, Bahn-, Schiff- und Flughafentransfer
- Anruf-Sammeltaxi

Telefon (04 71) 3 00 35 55

**Taxen bis 4 Personen · Großraumtaxi für 1 bis 8 Personen:**  
 Die günstigste Alternative, je mehr mitfahren, desto günstiger der Preis pro Person.




**Malereibetrieb Andreas Tiebe GmbH**

»Ältere Gebäude mit zweischaligem Mauerwerk lassen sich mit einer Kerndämmung kostengünstig dämmen. Damit können Sie bis zu 750,- Euro Heizkosten pro Jahr sparen. Die Kosten haben sich bereits nach 4 bis 5 Jahren amortisiert.«

Maler- und Tapezierarbeiten  
 Fassaden- und Innenraumgestaltung  
 Bodenbeläge aller Art  
 Wärmedämmung  
 Insekten- und Sonnenschutz  
 Schimmelsanierung

Im Speckenfeld 9 | 27632 Dorum  
 Telefon 0 47 42 - 92 20 56 | Fax 0 47 42 - 92 20 57  
[info@maler-tiebe.de](mailto:info@maler-tiebe.de) | [www.maler-tiebe.de](http://www.maler-tiebe.de)



Ihr Service-Partner für  
**VW und Skoda im Land Wursten**

**Autohaus Egon Schumacher**

Inh. Benno Schumacher  
 Speckenstraße 54 · 27632 Dorum  
 Telefon (0 47 42) 4 23 · Telefax (0 47 42) 89 42




Neuwagen • Gebrauchtwagen • Ersatzteile  
 Kundendienst • Mietwagen  
 Straßendienst im Auftrag des ADAC

**Notdienst rund um die Uhr ☎ (0 47 42) 4 23**  
[www.schumacher-dorum.de](http://www.schumacher-dorum.de) • [benno@schumacher-dorum.de](mailto:benno@schumacher-dorum.de)





## DORUM

# Einweihung Beachvolleyballfeld beim TuS Dorum

Jörg Melzer, TuS Dorum

Am 01.07.2012 war es soweit. Die Volleyballabteilung und der Vorstand des TuS Dorum eröffneten mit einem Turnier für Freizeitmannschaften das



Der 1. Vorsitzende Jörg Herzer und Edmund Stolze vom KSB

neue Volleyballfeld auf dem Sportgelände des TuS Dorum. Nach langen Planungen und unter Mithilfe einiger Sponsoren sowie viel ehrenamtlicher Hilfe, konnte das Feld an die Volleyballer übergeben werden. Ein großer Dank geht dabei natürlich an den Dorumer Tennisverein, der als direkter Nachbar zum TuS Dorum eine nicht genutzte Freifläche unbürokratisch zur Verfügung stellte.

In der Eröffnungsrede ging der 1. Vorsitzende, Jörg Herzer, dann auch gleich auf die tatkräftige Unterstützung aller Helfer ein und bedankte sich recht herzlich. Er betonte dabei, dass es in der heutigen

Zeit nicht einfach sei als Verein solche Projekte zu rea-

glückwünschen. Er selbst hatte mit seiner Firma und dem nötigen Material dafür gesorgt, dass alles reibungslos über die Bühne ging.

Nach einem kleinen Sektempfang für die Gäste aus Politik und Sport wurde das Turnier dann gestartet. Insgesamt 6



Gespannt lauschten die Spieler und Gäste den Rednern

lisieren. Viel Eigeninitiative sei erforderlich, um am Ende den Mitgliedern wieder etwas Neues und Interessantes bieten zu können. Wie immer sind Geld und ehrenamtliche Helfer das A und O. Auch lobte er den KSB, der durch den Vorsitzenden, Edmund Stolze, vertreten war. Der KSB hatte den TuS Dorum ebenfalls finanziell unterstützt. Ebenso der Bürgermeister, Klaus Seier, ließ es sich nehmen, seinem Verein zu be-

Mannschaften beteiligten sich und hatten ihren Spaß.

Für die Besucher war ein reichhaltiges Kuchenbuffet aufgebaut und es wurde zünftig gegrillt. Der Erlös aus dieser Veranstaltung soll für eine Umzäunung des Beachvolleyballfeldes genutzt werden. Grund ist nicht das Abhalten von Gästen und Spielern, sondern der übermäßig starke Kaninchenbestand rund um den Sportplatz. ♦



Hoch her ging es dann beim ersten Turnier auf der Anlage

## Teilhabe.

baumann



**Gemüsehof  
Olendiek**

Niederstrich 1 · 27632 Cappel · T 04741 1317

### „Grüne Kiste“ -

Lieferung frei Haus

Der Vitaminstoß, Obst- und Gemüse Mischung  
Frische-Service für die Gastronomie  
Hofladen · Wochenmärkte in Cuxhaven und  
Bad Bederkesa



- Werkstätten für behinderte Menschen
- Berufsbildungsbereich
- Stationäres Wohnen
- Betreutes Wohnen
- Persönliche Assistenz
- Integrationsfachdienst
- Unterstützte Beschäftigung
- Ausbildung
- Fortbildungsstätte
- Kindertagesstätte Nimmerland
- Hausfrühförderung
- Schülerhort · Krippe

**Elbe-Weser Werkstätten EWW**  
Gemeinnützige GmbH

Mecklenburger Weg 42 · 27578 Bremerhaven · Telefon: 0471 689-0  
Fax: 0471 689-140 · E-Mail: info@eww.de · www.eww.de



■ WREMEN

## Party-Laune in Wremen – 600 Wurster feiern Land Wursten Revival Fete

**Benny Bräuer**, Schatzmeister der CDU Land Wursten

Nachdem die Land Wursten Fete letztes Jahr von der Wurster CDU wiederbelebt wurde und trotz strömenden Regens ein Erfolg war, entschied man sich, die Party dieses Jahr zu wiederholen.

Am vergangenen Samstag blieb es aber glücklicherweise trocken und warm, was um die 600 Feierlustige dazu veranlasste, den Hof von Frank Schübler in Wremen unsicher zu machen. Die ganze Nacht bis früh morgens klönten, feierten und tanzten Jung und Alt gemeinsam zur Musik von DJ Jens Itjen.

Hanke Pakusch von der CDU Wremen, der die Organisation übernahm, und Sascha Semrau vom Party Service Land Wursten, der mit seinem Team für Essen und Getränke sorgte, waren rundum zufrieden.

Der CDU Vorsitzende Martin Vogt freute sich über die erfolgreiche Veranstaltung und bedankte sich ausdrücklich bei den Helfern und Organisatoren. „Es war wieder eine super Fete und ich hoffe, dass die Veranstaltung im nächsten Jahr wieder so toll angenommen wird.“

Von Cocktails, über Tanzmusik bis hin zum traditionellen „Cola Korn“ hatte das Team vom Partyservice Land Wursten für alles gesorgt. Die

Security hatte keine größeren Einsätze und alle waren sich noch in der Nacht einig: „Es soll unbedingt eine dritte Land Wursten Fete geben!“ ♦



Bitte besuchen Sie uns auch auf unserer Internetseite [www.cdu-landwursten.de](http://www.cdu-landwursten.de)

■ WREMEN

## Feuerwehr Wremen besteht 2013 100 Jahre

**Volker Hachmann**, Ortsbrandmeister FFW Wremen

Im kommenden Jahr vom 29. August bis 1. September 2013 feiert die Freiwillige Feuerwehr Wremen ihr 100jähriges Jubiläum. Bereits in diesem Monat wird mittels Hinweis-

tafeln, die der Kamerad Klaus Feil gefertigt hat, darauf hingewiesen.

„Wir haben einen zehnköpfigen Festausschuss (Orga-Team) gebildet“ berichten der Ortsbrandmeister Volker Hachmann und sein Stellvertreter Hanke Pakusch. Die Vorbereitungen für die Festlichkeiten laufen auf Hochtouren. Bei den ersten Sitzungen wurden als Festplatz der Parkplatz beim Gästezentrum und als Festwirt Sascha Semrau (Partyservice Land Wursten) bestimmt.

Kreisfeuerwehrverbandstagung, Kommers, Ü30-Party, Blaulicht-Party, Seniorennachmittag, Plattdeutscher

Gottesdienst sowie ein Festumzug stehen auf dem Programm.

Für ein festlich geschmücktes Dorf und Straßenbild wird die Feuerwehr Wremen sorgen. Wir würden uns über die Unterstützung durch die Ein-

wohner freuen, verkünden die Ortsbrandmeister. Für Fragen und Anregungen stehen sie persönlich oder telefonisch zur Verfügung. Eine Jury wird die drei schönsten geschmückten Straßen prämiieren. ♦



Seit über 60 Jahren  
Ihr Fachgeschäft im Lande Wursten

**HERBERT POLACK**

**Heizung, Sanitär und Klempnerei GmbH + Co. KG**  
Alternative Energien und Badsanierung aus einer Hand

27632 Dorum, Im Speckenfeld 1, Telefon (0 47 42) 9 28 20  
Internet: [www.polack-kg.de](http://www.polack-kg.de), Email: [info@polack-kg.de](mailto:info@polack-kg.de)



## DORUM

# Fußball-Jux-Turnier

Jörg Melzer, TuS Dorum

Der Wettergott muss Mitglied beim TuS Dorum sein. Anders gesagt, die Sonne lacht, es ist Pfingsten und der TuS Dorum richtet sein Fußball-Jux-Turnier aus. Es passte wieder einmal alles.

Wenn die Fruchtzwerge auf den Platz stürmen und sich den Torpedo Wiesenriesen entgegenstellen, dann muss wohl wieder beim TuS Dorum was los sein. Oder wenn die Valger Teufelskicker sich anfeuern und die Red Devils sich davon überhaupt nicht einschüchtern lassen, na dann ist was los auf dem Sportplatz. Wenn die Wattenfreunde sich den Ball schnappen und das Trainerteam plötzlich ohne da steht, dann geht was ab an der Valger Landstraße. Über-

haupt sieht niemand den Ball deutlicher vor Augen als der 1. FC Klarer Korn. Da passt es dann auch wenn die Stammtischfighter die Youngtimer zum Duell fordern.

## Dann ist Fussball-Jux-Turnier beim TuS!

Wenn die Sonne scheint und alles lacht, dann wird beim TuS wieder viel Spaß gemacht! Neun Mannschaften hatten sich zu diesem Turnier angemeldet, immerhin eine Mannschaft mehr als im letzten Jahr. Der TuS Dorum freute sich über die Zusage der Capeler Wattenfreunde, die zum ersten Mal an diesem Turnier teilnahmen.

Das Motto lautete ja Spaß für die ganze Familie und das konnte man an diesem Nach-

mittag eindeutig sagen. Allein schon die Teilnahmebedingungen, dass nämlich immer ein Kind unter 14 Jahren und eine Frau auf dem Platz sein mussten, versprach Heiterkeit pur. Denn wenn ein gestandener Fußballer plötzlich von

einem 10 jährigen Kind ausgetrickst wird, sieht das schon lustig aus. Oder wenn der gute Fußballer ein Frau ausspielen will und diese einfach stehen bleibt. Das führt dann zu manch komischer Slapstick-Einlage. Aber so sollte es sein



Die Valger Teufelskicker während einer Spielpause



### Betreutes Wohnen für Senioren in der „Residenz am Deich“

Der Marschenhof Wremen bietet Betreutes Wohnen in seniorengerechten und behindertengerechten Appartements. Durch das hervorragende Restaurant, zwei Kegelbahnen, Sauna, römisches Dampfbad, Bibliothek, Internetaum, gemütlicher Bar und einem parkähnlichen Gartenbereich, ist der Marschenhof der ideale Platz zum Wohlfühlen und Entspannen.



BEW Marschenhof-Wremen · In der Hofe 16 · 27638 Wremen  
Tel. (0 47 05) 182 00 · Fax (0 47 05) 10 36 · [www.marschenhof-wremen.de](http://www.marschenhof-wremen.de)



## Tierarztpraxis Dorum Dr. Alpers



### Tierärztliche Praxis

Am Markt 7 · 27632 Dorum  
Telefon (0 47 42) 92 63 01  
Telefax (0 47 42) 92 63 02



### Sprechstunde

Montag bis Freitag  
10.00-12.00 Uhr, 16.00-19.00 Uhr  
Samstag 10.00-12.00 Uhr





Siegerehrung. Für jeden war etwas dabei.

und niemand war ärgerlich oder gar ehrgeizig. Grätschen und böse Fouls waren verboten. Es gab nur witzige Fouls, die von den Schiedsrichtern auch so erkannt wurden. Das Turnier wurde in zwei Gruppen mit Vorrunde und anschließenden Platzierungsspielen gespielt. Auch hier war es im Grunde völlig unerheblich welchen Platz man erreichte. Am Ende bekamen alle Mannschaften Preise. Parallel zum Turnier lief ein Torwandschiessen der Mannschaften. Die Fa. Detlef Melzer GmbH hatte einen Wanderpokal gestiftet, der unter den Teilnehmern ausgespielt wurde. Die gläserne Torwand stiftete die Fa. EVG

auf diesem Weg recht herzlich bei den Spendern. Sieger des Wanderpokals beim Torwandschiessen wurde die Mannschaft: Das Trainerteam. Die Platzierungen des Turniers lauteten:

1. 1. FC Klarer Korn
2. Die Youngtimer
3. Fruchtzwerg
4. Red Devils
5. Stammtischfighter
6. Das Trainerteam
7. Torpedo Wiesenriesen
8. N.V. Wattenfreunde
9. Valger Teufelskicker

Nach dem Turnier wurden von Jörg Herzer und Jörg Melzer, der die Turnierleitung hatte, die Preise übergeben. Jede Mannschaft bekam einen

neue Bälle aus der Hand von Detlef Melzer, der diese auch spontan stiftete. Das Organisationsteam hatte wieder einmal alles perfekt vorbereitet. Neben Wurst und Pommes gab es jede Menge kühle Getränke und heißen Kaffee. Die Verpflegungsstation war deshalb auch sehr gut von Jung und Alt belagert. Auch als das Turnier zu Ende war, blieben viele noch auf dem Sportplatz und genossen das schöne Wetter und

baum versteigert. Claus Müller hatte dem TuS wieder einen Maibaum gestiftet und ließ es sich nicht nehmen, diesen im Rahmen des Jux-Turniers wieder zu versteigern. Es wurden dabei Karten eines Skatspielles meistbietend versteigert. Anschließend wurden dann 5 Preise und der Maibaum ausgelost. Den Maibaum gewann dann ausgerechnet der 1. Vorsitzende, der ihn jedoch spontan dem Pressewart schenkte.



Alle Teilnehmer des Turniers

die gute Stimmung. Da war es völlig egal, ob man geduscht hatte oder nicht. Sie können es glauben oder nicht, da wurde auch noch so manche Torszene oder Torwartparade erzählt und besprochen. Auch die Möglichkeit des Trikottausches wurde für das nächste Turnier geplant. Der einzige Torschütze der Valger Teufelskicker musste dann auch so manche Runde auf sein Tor ausgeben. Als kleines Highlight wurde nach der Vorrunde der Mai-

Insgesamt war es eine gelungene Veranstaltung bei der einfach alles passte. An den Reaktionen in gemütlicher Runde war dann auch zu hören, dass man im nächsten Jahr auf alle Fälle wieder dabei ist. Ein besseres Lob kann man als Organisator nicht bekommen. Der TuS Dorum bedankt sich deshalb bei allen Teilnehmern für das faire Spiel und bei allen Helfern für die geleistete Arbeit, damit alle ihren Spaß hatten. Danke! ♦



Maibaumversteigerung mit Claus Müller

Glasbautechnik aus Bremerhaven. Die Torwand steht dem TuS Dorum zukünftig zur weiteren Nutzung zur Verfügung. Der Vorstand und seinen Mitglieder bedanken sich

Pokal, eine Flasche Sekt für die Damen, etwas Hochprozentiges für die Herren und die Kinder bekamen Süßigkeiten. Die ersten beiden Mannschaften erhielten zusätzlich zwei

Malermeister

Torsten Wippich



Westpreußenstraße 20  
27632 Midlum  
Telefon (0 47 41) 31 39  
Telefax (0 47 41) 18 03 59  
Mobil (01 71) 5 26 21 54

Ausführung sämtlicher Malerarbeiten

## MULSUM

# Kinderturnen mit Tanja 2012

Tanja Martens, TSV Mulsum



Jeden Mittwoch (außer in den Ferien) von 15.00 bis 19.00 Uhr ist in Mulsum Kindersport angesagt!

Von 15.00 bis 16.00 Uhr turnen unsere Kleinen die 4 bis 6 jährigen. Abenteuersport ist

bei gutem Wetter das Laufen. Werfen und Springen geübt.

Von 16.00 bis 17.00 Uhr sind dann die 7- bis 10-jährigen dran.

Wenn das Wetter es zulässt, sind wir viel auf dem Sport-

ckenlauf. Und natürlich toben wir uns beim Fußball- oder auf dem Beachvolleyballplatz so richtig aus.

Von 17.00 bis 18.00 Uhr sind die Jungs dran. Es werden viele Ballspielarten durchgenommen, von Fußball, Hockey, Handball, Volleyball ist fast alles dabei. Aber auch hier kommt die Leichtathletik nicht zu kurz, und wir üben für das Sportabzeichen.



abzeichnen dabei.

Im Winter wenn es früh dunkel ist, bauen wir in der Halle ein Geräteparcours auf, überqueren die Hindernisse im Dunkeln, was wahnsinnig viel Spaß macht.



angesagt. Spielerisch wird die Grob- und die Feinmotorik verbessert. Es wird auf den Geräten und auf dem Boden geturnt, auf dem Sportplatz

platz und üben für das Sportabzeichen. Auch die Kondition kommt nicht zu kurz, wir sind fleißig am Rundenlaufen und fit für den Mulsumer Spe-



Von 18.00 bis 19.00 Uhr sind dann „meine Mädels“ von 11 bis 16 Jahren dabei. Wir bauen dann das große Trampolin auf, spielen natürlich auch viele Ballsportarten, studieren Akrobatiknummern ein und sind auch fleißig beim Sport-

Im Juni waren wir mit 17 Kindern beim Kinderkreisturnfest in Lüdingworth. Da wir viel dafür geübt haben, konnten wir mit guten Ergebnissen nach Hause fahren. Wer jetzt Lust bekommen hat mitzumachen, kommt doch einfach mal vorbei. ♦

## Schützenverein Midlum

05.10.2012 Vereinsmeisterschießen | 13.10.2012 Königsumtrunk | 15.12.2012 Weihnachtsfeier | Schießen für Jedermann jeden Sonntag ab 10.00 Uhr | Bogenschießen jeden Samstag von 13.00 bis 16.00 Uhr

## Hotel-Gasthof Deutsches Haus



Hermann Schade · Inhaber Klaus Schade

Gästezimmer · Klubraum für Familien- und Geschäftsfeiern bis zu 65 Personen  
Täglich Mittagstisch · Gutbürgerliche Küche · Mittwoch Ruhetag

27632 Küstenbadeort Dorum · Alsumer Straße 4  
Telefon (0 47 42) 4 58 · Fax (0 47 42) 25 36 44

Wir verwöhnen Sie mit Fisch, Krabben und Fleischspezialitäten sowie Köstlichkeiten der Küstenregion.

## AXEL HEIDTMANN

Wasser  
Gas  
Heizung  
Bauklempnerei  
Kernbohrungen  
Schornstein-  
sanierung

Wremer Specken 42a · 27638 Wremen  
Telefon (04705) 301 · Telefax (04705) 683



## ■ CAPPEL

## Großes Hof-Fest in Cappel

Tjark Niemann, Elbe-Weser Werkstätten

Nach der hervorragenden Resonanz aus den vergangenen Jahren veranstalten die Elbe-Weser Werkstätten auf ihrem Gemüsehof Olendiek in Cappel-Niederstrich 1 am 15. September das große Hof-Fest 2012.

In der Zeit von 11.00 – 18.00 Uhr werden neben dem großen Obst- und Gemüsemarkt, dem Verkauf von Kerzen, Keramik- und Kunstgewerbeprodukten der Werkstätten auch Unterhaltung für Groß und Klein, eine Hüpfburg, Volkstänze aus dem Land Wursten und Dixieland-Musik geboten. Radio „90sieben“ des Bürgerrundfunks

Bremerhaven „radio.weser.tv“ und die Macher des „Werkstattadio“ werden in einer ganztägigen Live-Sendung direkt vom Hof-Fest senden und nehmen dazu die Musikwünsche der Besucher entgegen. Ein Kräuter-Ratespiel und Honigverkauf gehören ebenso zum Angebot. Leckerer vom Grill, Gemüse-Dips, Pilzpfanne, frische Waffeln, Kaffee und Kuchen und kostenloser Erbseneintopf – solange der Vorrat reicht – sollen beitragen, das leibliche Wohl zu befriedigen und den Erfolg des Hof-Festes fortzuführen. Parkplätze sind in der näheren Umgebung aus-

reichend vorhanden, vor Ort werden Besucher über deren Lage und bei Regenwetter über eventuelle Shuttle-Dienste informiert.

Der Gemüsehof Olendiek in Cappel (Landkreis Cuxhaven) gehört seit dem Jahre 2001 zu den EWW und stellt eine besondere Einrichtung dar: Dort werden auf einer Fläche von ca. 10 ha und in 7 Gewächshäusern Gemüse angebaut sowie Kräuter und Blumen gezogen. Unter Anleitung von fachkundigen Gruppenleitern arbeiten in Cappel-Niederstrich über 20 MitarbeiterInnen. Gearbeitet wird auf dem

Gemüsehof Olendiek nach den Richtlinien des „Integrierten Anbaus“. Alle Produkte werden u.a. auf den Wochenmärkten in Bad Bederkesa und Cuxhaven angeboten. Unter dem Motto „Vitamine im Abo“ bietet der Gemüsehof Olendiek den Lieferservice „Grüne Kiste“ für Privatkunden und die Gastronomie an. Erntefrisch wird das Gemüse im Umkreis von 40 km ausgehend vom Hof frei Haus geliefert. Wie oft und welche Menge entscheiden die Kunden selbst. Darüber hinaus werden alle Produkte auch im Hofladen angeboten. ♦

## ■ MIDLUM

## Tanzkurs TSV Midlum

Ernst Stehmann, TSV Midlum

Spaß an Bewegung war die Überschrift für einen Tanzkurs, den der TSV Midlum in Zusammenarbeit mit der

Tanzschule Kolbenstetter aus Cuxhaven angeboten hatte. 18 Paare aus allen Altersgruppen ließen sich das Angebot



Teilnehmer des Tanzkurses



Impression vom Schlemmerball

nicht entgehen alte Tanzschulkenntnisse aufzufrischen oder Grundkenntnisse im Tanzen zu lernen und so wurde an 8 Donnerstagen das Tanzbein in der Turnhalle Midlum geschwungen. Obwohl das Ambiente der Turnhalle nicht dem eines Ballsaals entsprach, tat dies dem Spaß beim Tanzen in lockerer Atmosphäre keinen Abbruch. Unterrichtet wurde durch Herrn Kolben-

stetter Tänze vom Walzer über Foxtrott, Rumba und Samba bis zum Cha-Cha-Cha. Abgeschlossen wurde der Tanzkurs mit einem Schlemmerball zu dem die Tanzpaare Leckereien und Getränke beisteuerten und ausgiebig das Erlernte in die Praxis umsetzten. Fazit der meisten Teilnehmer ist, dass Interesse an einer Vertiefung der erlernten Tänze und Fortsetzung des Tanzkurses besteht. ♦

### Blutspendetermine 2012

Sie finden jetzt jeweils montags in der Zeit von 16.00 Uhr bis 20.00 Uhr im Schulzentrum Alsumer Straße 15 in Dorum statt. Folgende Daten sind bestätigt:

**15. Oktober 2012**

Blutspenden kann jeder gesunde Mensch ab 18 Jahren. Die Altersgrenze für Wiederholungsspender ist weggefallen. Der anwesende Arzt entscheidet über die Spendefähigkeit.

## MIDLUM

# Sportwochenende TSV Midlum vom 6. – 8. Juli 2012

**Ute Puschies**, 1. Vorsitzende TSV Midlum

Gutes Wetter war für das Wochenende angesagt. Lediglich für Freitagnachmittag waren Gewitter angekündigt, die Hoffnung aller ging in Erfüllung, und der Regen / das Gewitter ging an Midlum vorbei. Die 3 Tropfen Regen konnten alle als Erfrischung von oben ansehen.

Die Schule machte, in Zusammenarbeit mit dem Leichtathletikteam des TSV, morgens mit den Bundesjugendspielen den Anfang. In Riegen eingeteilt, absolvierten alle Schüler ihre Wettkämpfe.

Nach dem Mittagessen ging es weiter mit den Spaßwettkämpfen der Lehrer. Die Schüler konnten ihre Lehrer beim Spaß-Wettkampf gegeneinander so richtig anfeuern. Die Eltern der Schüler hatten

für ein tolles Kuchenbüffet gesorgt. Dieses Angebot erfreute alle Sportler und natürlich die Eltern u. Geschwister die zwischenzeitlich zum Zuschauen und Anfeuern auf dem Platz waren, da ab 14.15 Uhr die Kinder für die Laufabzeichen laufen wollten benötigten sie auch ordentlich Unterstützung im Anfeuern. Mit Erfolg, alle liefen wenigstens 15 Minuten, die meisten länger. Ab 16.00 Uhr hatte die Grundschule ein Fußballturnier organisiert. Wer meint, die Kinder hätten sich genug sportlich betätigt, liegt falsch, alle Klassen hatten Mannschaften gebildet und es wurde ordentlich gegen das Leder gekickt.

Nun übernahm der TSV allein die Regie für das restliche

Sportwochenende. Die ehemalige Meisterelf des TSV trat gegen Wremen an. Um 19.00 Uhr lief die Leichtathletikgruppe zum Joggen und Wal-

auf Grund des guten Wetters, alle wollten am Sportplatz das schöne Wetter genießen, dauerte es etwas länger, bis die Sportler den Weg zu den



Spiel ohne Grenzen

ken los. Ab 19.45 Uhr fand das Elfmeterschießen der örtl. Vereine, Firmen u. sonstigen Gruppen statt.

Der Samstag, startete um 14.00 Uhr mit dem Fun-Biathlon für Kinder u. Jugendliche, anschließend Ballspiele. Ab 15.30 Uhr starteten die jährlichen Midlumer Fußballstraßenmeisterschaften. 7 Teams hatten sich angemeldet. Da Fußballer und Nichtfußballer in den einzelnen Teams sich gemeldet hatten, wurden die Spielregeln kurzfristig geändert, ob Fußballschuhe mit oder ohne Noppen oder normale Turnschuhe, angetreten werden durfte nur in Socken. Die Mannschaften Am Markt und Schwarzer Berg hatten die gleiche Punktzahl. Das Torverhältnis entschied, dass wieder einmal der Schwarze Berg den Pokal in Empfang nehmen durfte.

Gegen 19.00 ging der gute Duft der Champignonpfanne über den Platz die auch reißenden Absatz fand, dazu gab es leckeres Grillfleisch. Zeltfete war eigentlich ab 20.00 Uhr angesagt, doch

Klängen des DJs fanden und tanzten, dann wurde noch ordentlich abgerockt.

Ab 8.00 Uhr morgens war das Aufräumteam auf dem Sportplatz und die Partyreste vom Vorabend wurden beseitigt, so dass pünktlich zum Gottesdienstbeginn, das Zelt ausgefegt und hergerichtet war. Der Gottesdienst war, wie in jedem Jahr, sehr gut besucht und scheint zum Geheimtipp zu werden, bietet es sich doch an, nach dem Gottesdienst den Sportler beim Drei-, Fünf- und Fußballvierkampf zuzuschauen um dann bis zum Mittagessen (Krabben mit Ei u. Bratkartoffeln oder Schwarzbrot) zu verweilen.

Am Sonntagmorgen waren wie in jedem Jahr die befreundeten Nachbarn des TSV, die Bade- und Schwimmgemeinschaft wieder mit dabei, um die Zeiten beim Fünfkampf, Schwimmen u. Startweitsprung abzunehmen.

Die Zahlen der Sportler, die Sonntagmorgen zum Drei- und Fünfkampf, Fußballvierkampf antreten, werden leider weniger, in diesem Jahr war



Aufwärmtraining

## Pakusch

elektro

Projektierungs-  
Betrieb

Elektroinstallateur-  
Meisterbetrieb

Üterlüe Specken 35  
27638 Wremen

www.pakusch-elektro.de

Tel.: 04705/950040  
Fax.: 04705/950041  
Notdienst: 0170/3511208

hpakusch@t-online.de



der Rückgang massiv zu merken, die eingerichteten Stationen konnten rechtzeitig in die Mittagspause gehen.

Um 14 Uhr startete die Fahrradgruppe des TSV „Malte u. Alfred fahren Rad u. alle fahren mit“.

Für das Kuchenbüffet waren am Sonntag die Midlumer Sportlerfrauen zuständig und zauberten leckere Torten herbei, die in diesem Jahr sehr schnell vergriffen waren.

Die Freunde des Schützenvereins waren am Nachmittag zu Besuch und alle Interessierten konnten das Bogenschießen unter fachkundiger Anleitung ausprobieren.

Da im letzten Jahr die „Spiele ohne Grenzen“ sehr gut angenommen wurden, wurde der Programmpunkt beibehalten

und 9 Mannschaften konnten sich in Spaßwettkämpfen messen. Siegreich waren „Die Glorreichen 6“ mit 67 Punkten, gefolgt von „Die Fantastischen 6“ und „Die Dönerbude“ mit jeweils 61 und dem TSV-Team mit 56 Punkten.

Pünktlich um 17 Uhr konnte die Siegerehrung beginnen und die am Sonntag erwirkten Urkunden konnte an die Sportler verliehen werden.

Alles in allem war es ein schönes, harmonisches Sportwochenende, welches auch von der Midlumer Bevölkerung gut angenommen wurde, indem viele einfach mal so vorbeischauten und zum Essen und Klönen verweilten. Der Festausschuss hat sehr gute Arbeit geleistet!

Dank an die Midlumer FC LW 4. Herren, die am Samstag

Die Ford Champions Edition.



Ford, offizieller Sponsor der UEFA Champions League in Kooperation mit

**Autohaus Schlieben**  
Bremerhaven Rickmersstraße 76  
☎ 95255-33, www.schlieben.de

**Sonntag Schautag 10-16.30 Uhr.** Keine Beratung, kein Verkauf.



und Sonntag das Torwandschießen anbot.

Dank allen, ob Kuchenbäcker, Krabbenpuler, Helfer bei den Wettkämpfen, Übungsleiter, dem fleißigen Thekenpersonal (alt bewährtes Personal und neu eingearbeitete) und dem DRK, welches an allen drei Tagen am Sportplatz vertreten war, um für den Notfall da zu sein.

Dank allen Sportlern, die die Wettkämpfe mit sportlichem,

fairem Teamgeist ausgeführt haben.

Sicherlich auch Dank des guten Wetters blicken wir positiv zurück und freuen uns auf unser nächstes Sportwochenende 2013.

Wobei in diesem Jahr noch folgende Termine anstehen:

- Oktoberfest 6. Oktober
- und natürlich die monatlichen Fahrradwanderungen mit Malte und Alfred. ♦

### Termine der Chorgemeinschaft Dorum 2012

Sonntag, 4. November: Maritimes Frühschoppenkonzert in der Dorumer Schützenhalle · Freitag, 9. November: Skat- und Knobelabend mit dem Schützenverein in der Schützenhalle · Samstag, 1. Dezember: Fahrt zum Weihnachtsmarkt in Lübeck · Sonntag, 9. Dezember: Weihnachtsfeier der Chorgemeinschaft · Sonntag, 16. Dezember: Weihnachtsmarkt der Dorumer Vereine

Einzelheiten können im Internet unter [www.chor-dorum.de](http://www.chor-dorum.de) abgerufen werden.

## Veranstaltungen der Elbe-Weser Werkstätten (EWW) und mit EWW-Beteiligung 2012

### 1. September 2012

**tagsüber, KITA Flohmarkt (EWW)**, Weißdornweg 25, Langen; Ausrichter: Integrative Kindertagesstätte der EWW (Weißdornweg 25, 27607 Langen)

### 15. September 2012

**11.00 bis 18.00 Uhr, Hof-Fest (EWW) Großer Obst- und Gemüsemarkt**, Gemüsehof Olendiek Niederstrich 1, 27632 Cappel; Ausrichter: Elbe-Weser Werkstätten gGmbH (Mecklenburger Weg 42, 27578 Bremerhaven)

### 24. November 2012

**10.00 bis 18.00 Uhr, Weihnachtsmarkt (EWW), Einkaufsbummel der stressfreien Art**, Mecklenburger Weg 42, Bremerhaven; Ausrichter: Elbe-Weser Werkstätten gGmbH (Mecklenburger Weg 42, 27578 Bremerhaven)

## Termine Senioren-Union 2012

**September:** Besuch der Salzstadt Lüneburg

**Oktober:** Vortrag: „Ernährung im Alter“. Vorgetragen durch einen Facharzt aus dem Cuxhavener Krankenhaus.

**November:** 28. November: Weihnachtsfeier

**Dezember:** 30. Dezember: traditioneller Grogabend der CDU Land Wursten mit der Senioren-Union.

Fehlende Wochentage und Uhrzeiten mit Einzelheiten werden in den jeweiligen Einladungen bekanntgegeben.

Kontakt: Klaus Meyer, Telefon (04742) 520, E-Mail: [meyeralsum@ewetel.net](mailto:meyeralsum@ewetel.net)



© Carina Conrad, Mühlenverein

## Termine Midlumer Mühle 2012

**08./09. Sept. 2012,**  
13.00 – 18.00 Uhr  
Midlumer Markt/Backtag

**14. Oktober 2012**  
14.00 – 17.00 Uhr  
Tag der offenen Mühle/  
Backtag



■ LANDKREIS CUXHAVEN

## Schützenvereine engagieren sich für kulturelles Miteinander

Kolumne Thiemo Röhler, CDU-Landtagskandidat (WK 58)

Der CDU Landtagskandidat im Wahlkreis 58 Thiemo Röhler teilt das Befremden vieler Schützen in Niedersachsen aufgrund der unangebrachten Angriffe der Grünen Jugend Niedersachsen auf Schützenvereine in Deutschland. Diese hatte in einer Pressemitteilung den Schützenvereinen in Teilen Sexismus, Rassismus und Militärverherrlichung vorgeworfen.

„Leider sind diese Angriffe sowohl in der Dramatik als auch in der Wortwahl keine Seltenheit und stehen für einen bedauerlichen Schwund an Diskussionskultur in unserem Land. Umso erfreulicher ist die sachliche und umfangreiche Erwiderung des Deutschen Schützenbundes, die in überzeugender Weise die Vorwürfe der Grünen Jugend als unzeitgemäße Vorurteile

entlarvt“, so CDU Landtagskandidat Thiemo Röhler.

Mitglieder, Mandats- und Funktionsträger der CDU engagieren sich aktiv in zahlreichen Schützenvereinen und -gilden und kennen sowohl deren sportlichen Einsatz als auch deren Bedeutung für unser kulturelles Miteinander. Die CDU in Niedersachsen wird auch künftig verlässlicher Partner an der Seite der

Sportschützen sein. „Ebenso werde ich in Diskussionen um mögliche Verschärfungen des Waffenrechtes stets auf die Vorbildfunktion der überwältigenden Mehrheit der Legalwaffenbesitzer hinweisen. Die gute Zusammenarbeit mit den Verbänden ist hierbei von herausragender Bedeutung und darf nicht mit unsachgemäßen Unterstellungen belastet werden“, so Thiemo Röhler. ♦

■ LAND WURSTEN

## Röhler startet „Tour der 1.000 Gespräche“

CDU Land Wursten

Thiemo Röhler, Landtagskandidat der CDU für den Wahlkreis 58 (Cuxhaven, Land Wursten, Langen und Nordholz), hat seine „Tour der 1.000 Gespräche“ gestartet. Sein Ziel ist es, im Rahmen dieser Tour mit vielen Menschen ins Gespräch zu kommen. „Ich werde diese Tour dazu nutzen, um mich umfangreich über die Interessen und Wünsche der Bürgerin-

nen und Bürger, aber auch der einzelnen Wirtschaftsbereiche in meinem Wahlkreis zu informieren. Mir ist es ein großes Anliegen von den betroffenen Personen persönlich ihre Wünsche und Erwartungen an die Landespolitik zu erfahren, damit ich mich in Hannover aktiv für die Interessen meines Wahlkreises einsetzen kann“, so Landtagskandidat Thiemo Röhler.

Die „Tour der 1.000 Gespräche“ hat den CDU Landtagskandidaten auch nach Land Wursten geführt. Auf Einladung der Vizepräsidentin im Niedersächsischen Landtag, Astrid Vockert MdL, konnte er mit dem Niedersächsischen Landwirtschaftsminister in Midlum den Hof der Familie Fenner besuchen und sich vor Ort ein Bild machen.

Weitere Besuche und Termine

werden folgen. So wird Thiemo Röhler unter anderem auch beim Sommerfest der CDU Wremen anwesend sein. Sind Sie an einem Gespräch interessiert? Dann bitten wir Sie, Thiemo Röhler dies mitzuteilen, um einen Termin zu vereinbaren. Dazu können Sie sich an sein Büro unter Telefon (047 21) 55 43 82 oder Mail [info@thiemo-roehler.de](mailto:info@thiemo-roehler.de) wenden. ♦

Mehr Informationen und Aktuelles finden Sie auf meiner Internetseite [www.thiemo-roehler.de](http://www.thiemo-roehler.de)

### Auto Lohse GmbH

OPEL

- Fachwerkstatt mit Karosserie-Instandsetzung
- Neu- und Gebrauchtwagen mit Finanzierung und Leasingmöglichkeiten
- 2x in der Woche TÜV/DEKRA-Abnahme
- Klimaanlage-Service
- Elektronische Achsvermessung
- Zertifiziert für Erdgasfahrzeuge
- Ersatzteilservice u. Notdienst

**Wir sind immer für unsere Kunden da!**

Auto Lohse GmbH • Ellhornstraße • 27632 Dorum • Tel. (0 47 42) 20 63

**Auch Sicherheit muss passen,  
sonst drückt's gewaltig  
im Schadenfall.**



Wir bieten Ihnen maßgeschneiderte Sicherheit und Vorsorge: ausgezeichnete Leistungen und kundenfreundlichen Service.

**Service-Büro Dirk Paul**  
Eichenhamm 20 · 27632 Dorum  
Telefon 0 47 42 / 9 26 05 30

CONCORDIA.  
EIN GUTER GRUND.

 **CONCORDIA**  
Versicherungen



## ■ DORUM

# Chorgemeinschaft Dorum

Egon Herzer, Chorgemeinschaft Dorum

Zu verschiedenen Anlässen in der näheren oder weiteren Umgebung waren die Chöre der Chorgemeinschaft zu hören. Der Shantychor hatte Auftritte in den Seniorenheimen Dorum und Schiffdorf, wo die Bewohner sich freuen, bekannte Lieder mitsingen zu können. Viel Applaus belohnten Chorleiterin und Sänger für Liedauswahl und die Darbietung.

In der Wremen Kirche gestaltete der Gemischte Chor die Feier einer goldenen Hochzeit

die richtige Mischung mitgebracht und wurde mit herzlichem Beifall verabschiedet. Am anschließenden Schützenumzug beteiligte sich die Chorgemeinschaft mit Fahnenabordnung und vielen Mitgliedern.

Der „Coro Novo“ hatte einen erfolgreichen Auftritt in Neuenwalde bei dem auch der Chorleiter seinem Ensemble Beifall zollte.

An der Fahrradtour zusammen mit dem Schützenverein Dorum hatten sich 44 Mit-



zwei Chormitglieder mit. Es gab lobende Worte der Besucher und vom Pastoren.

Auch beim Fröhschoppenkonzert beim Schützenfest in Dorum hatte der Shantychor

fahrer am Start eingefunden. Die von Wolfgang Köthe geplante Tour führte durch das schöne Umland. Nach einer Pause ging es dann zum Helmut-Israel-Heim, wo bereits



der Grill angeworfen war und die ersten zusätzlichen Gäste warteten. Ein Pakt mit Petrus brachte alle Radler gerade trocken ans Ziel, bevor ein Gewitterschauer niederging. Die knapp 60 Teilnehmer ließen es sich auf der überdachten Terrasse bei Bratwurst und Nackenkoteletts sowie den notwendigen Flüssigkeiten gut gehen. Nachdem sich auch das Wetter wieder beruhigt hatte, wurde nach und nach der Heimweg angetreten. Am Jubiläum des Wurster Reitklubs anlässlich des 150-jährigen Bestehens beteiligte sich die Chorgemeinschaft sowohl am Umzug als auch mit der Fahnenabordnung am Kommerzabend.

Bei Auftritten des Shantychores bei der Kirchengemeinde Spieka und beim Dorumer Strandfest waren die Sänger zu hören. Nach einer Trauung auf dem Leuchtturm Obereversand begleitete der Shantychor mit maritimem Liedgut das Brautpaar bei den ersten Schritten ins gemeinsame Leben. Auch der Gemischte Chor sang anlässlich einer Hochzeit in der Dorumer Kirche. Weitere Auftritte der Shantysänger im August und September sind geplant im Amtsgarten Dorum, bei einer Veranstaltung für die Hospizeinrichtung der Kirche in der Dorumer Kirche und bei einem Konzert in der Kirche Nordleda. ♦

Bitte besuchen Sie uns auch auf unserer Internetseite [www.cdu-landwursten.de](http://www.cdu-landwursten.de)

**A**  **Bau- + Möbeltischlerei**  
**Bestattungen**  
**Rolf Ahrens**  
**27638 Wremen**

**Fenster und Türen nach Maß,**  
**Innenausbau, Treppen, Möbel, Rolläden,**  
**Wintergärten, Verglasungen**

Wurster Landstraße 166 • 27638 Wremen  
 Tel. 0 47 05/2 36 • Fax 0 47 05/7 95 • Mobil 01 71/8 12 65 13

  
**DH**  
 Dirk Heiße GmbH  
 Heizung | Sanitär

**Moderne Heizsysteme**  
**Solaranlagen**  
**Badinstallationen**  
**Kernbohrungen**  
**Öfen**

Speckenstraße 38 . 27632 Dorum  
 Tel: 04742 - 25 42 96  
 Web: [www.heisse-heizung.de](http://www.heisse-heizung.de)

## HAUSVERWALTUNG

ist Vertrauenssache!

- **Komplettservice**
- **günstige Versicherungsprämien** durch Rahmenvereinbarung
- **eigener Hausmeisterdienst**
- **Glasversicherung** für Wohn- und Geschäftsgebäude über den **Glasschutzverein Unterweser VWaG**

### Ed. Rosenberg KG

Wiener Straße 6 · Bremerhaven · Telefon 30 04 60  
www.rosenberg-gruppe.de

## Torsten Appel

Zimmerei & Holzbau GmbH

Holzrahmen & Massivhausbau  
Türen & Fenster  
Reparaturservice rund ums Haus



Speckenstraße 36a · 27632 Dorum  
Büro: Tjüchenweg 4  
Telefon 0 47 42 / 25 47 90 · Telefax 25 47 91  
Mobil 01 71 / 6 92 94 85 · www.zimmerei-appel.de



## Programm des Midlumer Marktes vom 07. Sept. - 09. Sept. 2012



### Freitag, 07. September 2012

ab 20.00 Uhr **„Stars und andere Nichtigkeiten!“** -  
von und mit **„SOWIESO“**  
Comedy-Programm um ca. 20.30 Uhr  
Eintritt Vorverkauf: 8,00 € / Abendkasse: 10,00 €  
(VVK: KSK Midlum, Klönen und mehr, Kurverwaltung  
Dorum-Neufeld, Gästezentrum Wremen)

### Samstag, 08. September 2012

13.30 Uhr **Große Pferdeschau der**  
bis 15.00 Uhr **„Haflingerfreunde Cuxhaven“**  
**Achtung: Auf dem Feuerwehrübungsplatz !**

ab 15.00 Uhr **Eröffnung Vereinsmeile und**  
**Schweineschätzen**  
- Was wiegt das Marktschwein? -

ab 15.30 Uhr **„Supermüller 2011“**

16.30 Uhr **„Der Zauberer kommt“**  
- auf der Vereinsmeile -

ab 20.00 Uhr **„It's partytime“**  
Party & Show mit **„SOWIESO“**  
(Eintritt 5,00 €)

### Sonntag, 09. September 2012

10.00 Uhr **Zeltgottesdienst mit Akkordeongruppe**

11.30 Uhr **„Milmer Frühstück“**  
mit interessanten Themen aus Midlum und umzu  
Dazu gibt es die beliebte:  
**Erbsensuppe im Festzelt**

ab 14.30 Uhr **Midlumer Lottonachmittag**  
bis 17.30 Uhr mit dem TSV Drangstedt - Tolle Sach- und Fleischpreise!  
**Bei Kaffee und Kuchen im Festzelt.**

18.00 Uhr **Milmer Priesutschriften**  
**Ziehung der Gewinnerlose** im Festzelt

**Ponyreiten für die Kinder**

anschließend **Marktausklang**

### Samstag und Sonntag:

**Markttrubel, Vereinsmeile mit vielen Leckereien,  
Jugendfreizeitstätte mit Spielen, Oldtimer-Trecker  
und, und, und, ...**  
**Kommen Sie vorbei und schauen sie selbst !!!**

V.i.S.d.P.: Gemeinde Midlum, Harald Schewe und Michael Ziegeler, Dorfstr. 2, 27632 Midlum

## Impressum

### Herausgeber:

Vorstand des CDU-  
Samtgemeinerverbandes  
Land Wursten

### Redaktionsleitung:

Benny Bräuer  
Gattje 3  
27632 Midlum  
Mobil (01 60) 99 33 14 84  
benny.braeuer@gmx.net

### Gesamtherstellung:

Druckhaus Wüst GmbH  
27628 Driftsethe  
Weißenberger Straße 12  
Tel. (0 47 46) 94 64-0

### Auflage:

4.600 Exemplare

### Verteilung:

Kostenlos an alle  
Haushalte

Die nächste  
Ausgabe erscheint  
am **13.01.2013**

Redaktions-  
und Anzeigenschluss  
am **6.12.2012**



Leserbriefe und Beiträge werden gerne angenommen.